

Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Ziff. Ia

Antrag der Minderheit

(Wasserfallen Christian, Bigler, Büchel Roland, Derder, Dettling, Eymann, Herzog, Keller Peter, Muri, Pieren, Rösti, Tüna)

Einleitung

Das Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) wird wie folgt geändert:

Art. 21 Abs. 1

Anspruch auf eine Altersrente haben Personen, die das 65. Altersjahr vollendet haben.

Übergangsbestimmungen zur Änderung vom ... Titel

Rentenalter der Frauen

Übergangsbestimmungen zur Änderung vom ... Text

Das Rentenalter der Frauen beträgt ab dem:

- a. 1. Januar des Jahres des Inkrafttretens der Änderung: 64 Jahre und 3 Monate;
- b. 1. Januar des ersten Jahres nach Inkrafttreten der Änderung: 64 Jahre und 6 Monate;
- c. 1. Januar des zweiten Jahres nach Inkrafttreten der Änderung: 64 Jahre und 9 Monate;
- d. 1. Januar des dritten Jahres nach Inkrafttreten der Änderung: 65 Jahre.

Ch. Ia

Proposition de la minorité

(Wasserfallen Christian, Bigler, Büchel Roland, Derder, Dettling, Eymann, Herzog, Keller Peter, Muri, Pieren, Rösti, Tüna)

Introduction

La loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants (LAVS) est modifiée comme suit:

Art. 21 al. 1

Ont droit à une rente de vieillesse les personnes qui ont atteint 65 ans révolus.

Dispositions transitoires de la modification du ... titre

Age de la retraite pour les femmes

Dispositions transitoires de la modification du ... texte

L'âge de référence des femmes s'élève, à partir du:

- a. 1er janvier de l'année d'entrée en vigueur de la modification: 64 ans et 3 mois;
- b. 1er janvier de la première année suivant l'entrée en vigueur de la modification: 64 ans et 6 mois;
- c. 1er janvier de la deuxième année suivant l'entrée en vigueur de la modification: 64 ans et 9 mois;
- d. 1er janvier de la troisième année suivant l'entrée en vigueur de la modification: 65 ans.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 17.047/17609)

Für den Antrag der Minderheit ... 84 Stimmen

Dagegen ... 109 Stimmen

(1 Enthaltung)

Ziff. II

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit I

(Reynard, Chevalley, Maire Jacques-André, Munz, Pardini, Töngi, Trede, Wüthrich)

Abs. 1bis

Der Abschnitt 4a (Lohnvergleichsanalyse) tritt 12 Jahre nach seinem Inkrafttreten ausser Kraft, sofern die Bundesversammlung gestützt auf die bis dann durchgeführten Lohnvergleichsanalysen zum Schluss kommt, dass keine erhebliche Lohndiskriminierung mehr besteht.

Antrag der Minderheit II

(Reynard, Chevalley, Maire Jacques-André, Munz, Pardini, Töngi, Trede, Wüthrich)

Abs. 1bis

Streichen

Ch. II

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité I

(Reynard, Chevalley, Maire Jacques-André, Munz, Pardini, Töngi, Trede, Wüthrich)

Al. 1bis

La section 4a (analyse de l'égalité des salaires) est abrogée 12 ans après l'entrée en vigueur dès lors que l'Assemblée fédérale conclut, sur la base des analyses de l'égalité des salaires menées jusque-là, qu'il ne subsiste pas de discriminations salariales importantes.

Proposition de la minorité II

(Reynard, Chevalley, Maire Jacques-André, Munz, Pardini, Töngi, Trede, Wüthrich)

Al. 1bis

Biffer

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 17.047/17610)

Für den Antrag der Mehrheit ... 131 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 63 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 17.047/17611)

Für den Antrag der Mehrheit ... 131 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 63 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 17.047/17612)

Für Annahme des Entwurfes ... 108 Stimmen

Dagegen ... 84 Stimmen

(2 Enthaltungen)

13.407

Parlamentarische Initiative

Reynard Mathias.

**Kampf gegen die Diskriminierung
aufgrund der sexuellen Orientierung**

Initiative parlementaire

Reynard Mathias.

**Lutter contre les discriminations
basées sur l'orientation sexuelle**

Erstrat – Premier Conseil

Nationalrat/Conseil national 11.03.15 (Vorprüfung – Examen préalable)

Nationalrat/Conseil national 17.03.17 (Frist – Délai)

Nationalrat/Conseil national 25.09.18 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 25.09.18 (Fortsetzung – Suite)

Antrag der Mehrheit

Eintreten

Antrag der Minderheit

(Nidegger, Bauer, Egloff, Geissbühler, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Walliser, Zanetti Claudio)
Nichteintreten

Proposition de la majorité

Entrer en matière

Proposition de la minorité

(Nidegger, Bauer, Egloff, Geissbühler, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Walliser, Zanetti Claudio)
Ne pas entrer en matière

Le président (de Buman Dominique, président): Dans le débat d'entrée en matière, nous traiterons également la proposition de non-entrée en matière de la minorité Nidegger, ainsi que la proposition de la minorité Bauer, qui porte sur les chiffres 1 et 2.

Flach Beat (GL, AG), für die Kommission: Die parlamentarische Initiative 13.407, "Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung", wurde am 7. März 2013 von Nationalrat Mathias Reynard eingereicht. Sie schlägt vor, Artikel 261bis des Strafgesetzbuches, der die Rassendiskriminierung unter Strafe stellt, um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung zu ergänzen.

An ihrer Sitzung vom 3. Februar 2017 hat die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates beschlossen, weiter zu gehen, als es die parlamentarische Initiative fordert, und neben der Ergänzung von Artikel 261bis mit dem Kriterium der sexuellen Orientierung zusätzlich das Kriterium Geschlechtsidentität in die Bestimmung aufzunehmen.

Am 11. Mai 2017 genehmigte sie den entsprechenden Vorentwurf. Nach der Vernehmlassung, die vom 16. Juni bis zum 9. Oktober 2017 durchgeführt wurde, beschloss sie am 3. Mai 2018, dem Rat einen diesen Bestimmungen entsprechenden Entwurf vorzulegen. An der Sitzung vom 31. August dieses Jahres hat Ihre Kommission das Resultat der Vernehmlassung zur Kenntnis genommen und die Stellungnahme des Bundesrates diskutiert.

Eine klare Mehrheit der Vernehmlassungsteilnehmer hat sich für den Vorentwurf ausgesprochen. Viele Teilnehmer forderten sogar, die Liste der Diskriminierungskriterien zu erweitern. Einige wiesen hingegen auf Auslegungsprobleme in Verbindung mit den beiden neuen Kriterien hin oder relativierten die präventive Wirkung der vorgeschlagenen Norm.

In der Kommission gab es einen Rückkommensantrag auf Nichteintreten, der mit 12 zu 8 Stimmen abgelehnt wurde.

Die vorliegende Gesetzesänderung will Artikel 261bis des Strafgesetzbuchs sowie den entsprechenden Artikel 171c des Militärstrafgesetzes mit den Kriterien der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität ergänzen. Damit soll der Anwendungsbereich dieser Bestimmungen auf die Hasskriminalität und die Diskriminierungen wegen Hetero-, Homo- oder Bisexualität sowie wegen Transidentität und Intersexualität erweitert werden. Menschen dieser Gruppen sind oft Opfer derselben Hasskriminalität und derselben Diskriminierungen.

Der Bundesrat und eine Minderheit der Kommission möchten auf den Begriff der Geschlechtsidentität im Gesetz verzichten, weil dieser Begriff zu Auslegungsschwierigkeiten führen könnte. In der Kommission überwiegt jedoch die Meinung, dass es angezeigt ist, in diese Änderung des Gesetzes auch diesen Begriff aufzunehmen. Die Geschlechtsidentität hat nichts mit sexueller Orientierung zu tun, sie ist nicht mit Sexualität verbunden, betrifft aber in der Schweiz etwa 40 000 Menschen. Es wäre bedauerlich, wenn das Kriterium der Geschlechtsidentität nicht in das Gesetz aufgenommen würde und die kollektive Verunglimpfung und Herabwürdigung solcher Mitmenschen – durch Aufruf zu Gewalt an ihnen oder zur Missachtung ihrer Rechte – nicht unter Strafe gestellt würde, wie das bei anderen Minderheiten in diesem Land der Fall ist. Es wird für das Gericht möglich sein, diese Fälle – es werden wahrscheinlich nicht viele sein – zu identifizieren und klarzustellen, dass dieser Schutz gewährt werden muss.

Die Kommission ist dieser Meinung mit 13 zu 11 Stimmen gefolgt.

Ich bitte Sie, einzutreten und bei der Detailberatung der Mehrheit Ihrer Kommission zu folgen.

Fehlmann Rielle Laurence (S, GE), pour la commission: Cette initiative parlementaire intitulée "Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle" a été déposée en 2013 déjà. Elle consiste à compléter l'article 261bis du Code pénal afin que les incitations à la haine ou à la discrimination en fonction de l'orientation sexuelle soient punies, tout comme c'est déjà le cas pour les discriminations liées à la race, à l'ethnie ou à la religion.

L'auteur de l'initiative relève que, bien que la Constitution interdise toute discrimination fondée sur le mode de vie, il y a un vide juridique sur la question des incitations à la haine axées sur l'orientation sexuelle. Il a aussi rappelé que le Tribunal fédéral refuse la qualité pour agir aux associations de protection des droits des personnes homosexuelles dans le domaine des infractions contre l'honneur.

Cette initiative a passé par beaucoup de méandres, puisque la Commission des affaires juridiques du Conseil national lui a donné suite, mais que sa commission sœur a décidé le contraire. Le Conseil national a confirmé la décision de sa commission, après quoi le Conseil des Etats lui a emboîté le pas. Après avoir obtenu une prolongation du délai de traitement, la CAJ-CN a traité l'initiative le 12 février 2017.

Elle a débattu de deux possibilités pour mettre en oeuvre cette initiative parlementaire. La première possibilité consistait à se concentrer sur le but initial, à savoir la lutte contre l'homophobie. La seconde possibilité était d'intégrer en plus la notion de l'"identité de genre". Au cours des travaux, la commission a acquis la conviction que les personnes transidentitaires ou intersexuées étaient aussi victimes de haine et de discrimination. Elle a donc accepté, par 15 voix contre 9 et 1 abstention, la seconde possibilité, à savoir d'inclure les deux types de discrimination.

Une minorité de la commission a proposé de classer cette initiative, mais en date du 17 mars 2017 notre conseil a rejeté cette proposition et a approuvé la prolongation du délai de traitement.

Lors de sa séance des 11 et 12 mai 2017, la commission a approuvé l'avant-projet d'acte et le rapport explicatif. Le projet a fait l'objet d'une consultation qui a montré que ce dernier est soutenu par quatre partis politiques – le PBD, les Verts, le Parti socialiste et les Verts libéraux – et l'ensemble des cantons, sauf un. De nombreux participants ont même demandé l'introduction de critères supplémentaires. Parmi les opposants figurent les partis PLR et UDC.

Au vu des résultats de la procédure de consultation, la commission a décidé de remplacer, dans le rapport explicatif, les expressions "transsexualité" et "intersexualité" par "transidentité" et "intersexuation".

Plusieurs pays européens, dont la France, l'Autriche, les Pays-Bas, le Danemark, etc., connaissent des dispositions pour punir les incitations à la haine sur la base de l'orientation sexuelle. Ce faisant, ils ont pour la plupart inscrit dans leur législation aussi la question de l'identité de genre.

La minorité Nidegger propose de ne pas entrer en matière sur ce projet. Elle estime que celui-ci va trop loin et ne résoudra pas les problèmes liés à la discrimination en raison de la difficulté de le mettre en oeuvre. Elle pense aussi que cela peut entraver la liberté d'expression. Un nouveau rebondissement a eu lieu avec la prise de position du Conseil fédéral qui s'oppose à l'aspect de la discrimination sur la base de l'identité de genre. Le Conseil fédéral pense qu'un tel élargissement va trop loin et qu'il faut s'en tenir à la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle, cela pour deux raisons.

La première raison est que le droit en vigueur protège déjà les personnes à titre individuel ou en tant que groupe contre la haine visant l'orientation sexuelle et l'identité de genre. Le Conseil fédéral cite notamment l'article 177 du Code pénal qui punit quiconque attaque autrui dans son honneur en lien avec l'homosexualité, la transidentité ou encore l'intersexualité. Mais il reconnaît que le projet de la commission va plus loin que le droit en vigueur puisqu'il englobe les discrimina-

tions à l'encontre d'un groupe en raison de son orientation sexuelle et de son identité sexuelle.

La deuxième raison du refus du Conseil fédéral réside dans la difficulté à définir le critère de l'identité de genre. Il estime que l'identité de genre est une notion floue qui fait référence à un sentiment individuel, intime et subjectif, et que le périmètre de ce groupe de personnes est difficile à définir.

Suite à cette prise de position, une nouvelle discussion a été tenue en commission. Plusieurs commissaires ont fait remarquer que les débats avaient déjà duré plusieurs années et que l'on était mûr pour prendre une décision en connaissance de cause. Des membres de la commission ont relevé le fait que la taille du groupe ne diminue pas la responsabilité de la société vis-à-vis des personnes transidentitaires, qui sont quand même environ 40 000 dans notre pays.

Les recommandations du Conseil de l'Europe en 2009 ont inclus la question de l'identité de genre. Il serait dommageable d'édicter une loi qui serait déjà dépassée en supprimant cet aspect important. Un autre membre de la commission a relevé le fait que tous les cantons, à une exception près, ont plébiscité cette option. Il s'agit de les prendre au sérieux.

Au final, la commission s'est prononcée, par 13 voix contre 11, en faveur de la proposition comportant les deux critères de discrimination.

Je vous propose donc, au nom de la majorité de la commission, d'entrer en matière sur le projet d'acte et d'accepter la solution proposée incluant les deux aspects de discrimination.

Nidegger Yves (V, GE): Ce n'est pas lorsque les injustices ou les discriminations sont fortes qu'elles sont combattues, cela n'arrive jamais historiquement, mais c'est toujours lorsque les injustices et les discriminations diminuent, voire lorsqu'elles ont complètement disparu qu'elles sont combattues. C'est vrai pour les révolutions, vous connaissez tous "l'effet Tocqueville" à propos de la Révolution française, c'est vrai ici aussi. C'est bien parce qu'il n'y a plus personne pour promouvoir l'idée que l'on doit discriminer autrui sur la base de son orientation sexuelle ou sur la base de ce qu'il est d'une manière générale que ce Parlement, sentant avoir le vent dans le dos, a le courage de légiférer, à l'exemple des poissons morts qui sont emportés par le courant, ce qu'un poisson vivant ne fait jamais.

Le fait que le Parlement s'intéresse à cela est un bon signe – cela montre que le problème dont on parle est derrière nous –, et il faut s'en réjouir. Mais lorsque le Parlement agit, il le fait par la législation, et il le fait aujourd'hui par le plus mauvais bout possible, qui est le droit pénal. Le droit pénal, c'est la bombe atomique dans l'arsenal du droit, c'est ce que l'on utilise en dernier recours lorsque, véritablement, il faut dissuader un large nombre de personnes de commettre des actes socialement dangereux, et on a choisi en plus dans le droit pénal une disposition particulièrement problématique.

Je vous rappelle que l'article 261bis de notre Code pénal a valu en 2015 une condamnation de la Suisse par la Grande Chambre de la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg pour violation de la liberté d'expression et que, en 2017, trois autres condamnations – cela en fait quatre sur deux ans – ont été infligées par Strasbourg à la Suisse pour les mêmes raisons. Cet article contient des éléments juridiques flous qui, évidemment, sont problématiques à appliquer.

Je vous lis l'avis de la juge allemande de la Cour européenne des droits de l'homme sur ce sujet: "La règle pénale que renferme l'article 261bis alinéa 4 est libellée de telle sorte que l'on ne sait pas vraiment si les juridictions censées l'appliquer doivent décider elles-mêmes si tel ou tel événement historique mérite le qualificatif de 'génocide'" – il était question de ce sujet à l'époque – "et, dans l'affirmative, sur quel fondement. Laisser subsister un grand doute dans des débats aussi importants compromet la liberté d'expression plus qu'il n'est nécessaire dans une société démocratique."

On aurait pu espérer de la majorité de la commission, sensible à la jurisprudence de Strasbourg, qu'elle entende le message et veuille préciser ou corriger cette disposition. C'est malheureusement l'inverse qui s'est produit: on va y

ajouter deux notions juridiquement problématiques et indéfinissables que sont d'une part l'"orientation sexuelle" et, d'autre part, l'"identité sexuelle".

L'orientation sexuelle se définit par une pulsion, une direction du désir. Alors, des hommes attirés par des hommes, cela c'est facile à comprendre; des femmes attirées par des femmes, aussi. La bisexualité comme orientation, c'est une boussole qui vous indiquerait à la fois le nord et le sud; l'orientation est évidemment difficile. Et je ne vous parle pas de l'intersexualité et de toutes les initiales que l'on ajoute au groupe LGBT, etc. – toutes les trois semaines, on ajoute une nouvelle lettre. Cela montre bien qu'on est dans un flou relativement important.

Je lis déjà dans la jurisprudence de demain de la Cour européenne, en condamnant la Suisse bien sûr, qu'on ne sait pas si les juridictions censées appliquer la nouvelle norme pénale contre la discrimination sexuelle doivent décider elles-mêmes si la pédophilie, la bisexualité, la gérontophilie, la nécrophilie, le fétichisme, la zoophilie, et j'en passe – la créativité humaine en la matière étant inépuisable –, sont des orientations sexuelles qui doivent être protégées ou qui ne doivent pas l'être. Nous allons au-devant de nouvelles condamnations en utilisant à nouveau des termes idéologiquement très tendance, mais aussi tendance qu'ils sont indéfinis.

S'agissant de l'identité de genre, c'est aussi une notion problématique. Il y a deux genres: le genre masculin et le genre féminin. Il peut y avoir quelques personnes qui désirent en changer. Mais, si vous vous mettez à appliquer l'article 261bis en disant qu'il n'est pas permis de refuser une prestation à quelqu'un – parce que c'est ce que dit l'alinéa 5 – en raison de son orientation ou de son genre, vous allez exactement à fin contraire de ce que l'auteur de l'initiative voudrait.

Il existe aujourd'hui des fitness réservés aux femmes, ce qui implique évidemment qu'on doive les interdire aux hommes, donc les interdire à quelqu'un en raison de son appartenance à un genre, de son identité de genre. Il y a aussi une revendication des mouvements homosexuels masculins, qui demandent à ce que l'on réserve des EMS aux personnes de cette orientation, ce qui signifie que, pour les leur réserver, il faudra évidemment en interdire l'accès aux personnes qui ont d'autres orientations. Vous allez donc lutter contre les revendications féminines de parkings pour les femmes, d'hôtels pour les femmes, de fitness pour les femmes – et que sais-je encore –, et contre les revendications des mouvements homosexuels qui souhaiteraient qu'on leur réserve également des prestations.

En d'autres termes, cette norme est extrêmement mal faite. Le seul moyen de bien faire, c'est de se réjouir du fait que la discrimination aujourd'hui soit réprouvée de manière générale, du fait que personne n'ait l'idée, ni dans cette salle ni en dehors, de maltraiter quelqu'un en raison de ce qu'il est sexuellement ou pour n'importe quelle autre raison, et de ne pas utiliser le droit pénal, qui est une ultima ratio, pour des questions qui ne se posent plus et qui par conséquent, si le projet était accepté, ne poseraient que des problèmes supplémentaires.

Je vous remercie de ne pas entrer en matière, et si vous deviez, à Dieu ne plaise, le faire, de suivre la minorité Bauer et le Conseil fédéral sur la question de l'identité de genre.

Herzog Verena (V, TG): Nationalratskollege Nidegger, vielleicht noch auf Deutsch: Sind Sie nicht auch der Meinung, dass durch die Bundesverfassung die Homosexuellen richtigerweise eigentlich genügend vor Diskriminierung geschützt sind?

Nidegger Yves (V, GE): Oui, évidemment. Cela dit, le Code pénal est là pour sanctionner des gens qui adoptent des comportements jugés mauvais. Ainsi, le droit à la vie est également inscrit dans la Constitution et il existe une norme pénale qui vous interdit de tuer, même votre belle-mère lorsqu'elle l'a mérité. Ce n'est pas parce qu'une disposition est dans la Constitution qu'on ne doit pas forcément l'appliquer, mais je suis d'accord avec vous sur le fond: la protection contre la discrimination est aujourd'hui une valeur de notre société et

il n'est pas nécessaire de menacer de prison des gens qu'on soupçonnerait de vouloir ne pas partager cette valeur.

Portmann Hans-Peter (RL, ZH): Ja, Herr Kollege, nach dieser Frage unserer Nationalrätin die Gegenfrage: Ist es in der Schweiz nicht so, dass in unserer Verfassung zwar viele Dinge stehen, die aber, weil wir kein Verfassungsgericht haben, nicht einklagbar sind? Wenn etwas nicht einklagbar ist, ist man eben auch nicht geschützt.

Nidegger Yves (V, GE): Oui et non, Monsieur Portmann, mais en tout cas le droit pénal n'est pas le seul moyen de faire valoir un principe. C'est le dernier moyen, c'est l'ultima ratio, lorsqu'on n'a vraiment pas d'autre choix que celui-là. Et ce n'est pas le cas ici.

*Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu*

18.9001

Mitteilungen des Präsidenten

Communications du président

Le président (de Buman Dominique, président): J'ai l'honneur de saluer, à titre personnel et en votre nom, la présence, à la tribune, de notre ami, Monsieur Ara Babloyan, président de l'Assemblée nationale de la République d'Arménie, et ancien coprésident du groupe interparlementaire Suisse-Arménie.

Le président Babloyan est accompagné de plusieurs députés arméniens, qui représentent les différents partis siégeant à l'Assemblée nationale de la République d'Arménie. A l'invitation officielle de mon homologue arménien, j'ai eu l'immense privilège de me rendre en Arménie, du 3 au 8 février 2018, avec une délégation de notre conseil. Nous y avons été magnifiquement reçus. Notre conseil ayant reconnu le 16 décembre 2003 le génocide arménien, j'ai pu déposer lors de ma visite une couronne de fleurs devant le Mémorial et le Musée du génocide arménien, à Erevan.

L'Arménie accueillera du 11 au 12 octobre 2018 le XVII^e Sommet de la Francophonie, qui réunira plus de 84 chefs d'Etat et de gouvernement des pays membres de l'Organisation internationale de la Francophonie. Le président de la Confédération, le conseiller fédéral Alain Berset, y représentera la Suisse.

Les pays membres de l'Organisation internationale de la Francophonie prendront position sur la question du "vivre ensemble". Une question que nos deux parlements auront aussi l'occasion d'aborder ce soir, lors du dîner officiel, donné en l'honneur du président Babloyan et de sa délégation.

La visite du président de l'Assemblée nationale de la République d'Arménie est un honneur pour notre Parlement et reflète l'excellente qualité des relations amicales, culturelles et commerciales entre nos deux pays. Après le terrible séisme de 1988, la Suisse a fourni une aide humanitaire à l'Arménie, rattachée à l'époque à l'Union soviétique. Elle a aussi œuvré pendant plusieurs années au rapprochement entre l'Arménie et la Turquie, par le biais de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.

Je souhaite à Monsieur le Président Babloyan et à toute sa délégation la plus cordiale bienvenue à notre Parlement, ainsi qu'un excellent séjour dans notre pays. *(Applaudissements)*

13.407

Parlamentarische Initiative

Reynard Mathias.

Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung

Initiative parlementaire

Reynard Mathias.

Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle

Fortsetzung – Suite

Nationalrat/Conseil national 11.03.15 (Vorprüfung – Examen préalable)

Nationalrat/Conseil national 17.03.17 (Frist – Délai)

Nationalrat/Conseil national 25.09.18 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 25.09.18 (Fortsetzung – Suite)

Bauer Philippe (RL, NE): Notre conseil va vraisemblablement accepter, d'ici quelques minutes, de modifier le Code pénal en introduisant la pénalisation de la discrimination basée sur l'orientation sexuelle. Reste encore à savoir si cette modification sera applicable dans sa totalité ou non et si, finalement, la proposition de minorité que je défends aujourd'hui, qui est une proposition de portée essentiellement juridique, fondée sur des principes juridiques, sera acceptée ou non. Cette proposition de minorité, à mon sens, vise à éviter que nous prenions le risque, comme cela a été dit par Monsieur Nidegger, de nouvelles condamnations par la Cour européenne des droits de l'homme.

Pour mémoire, notre droit pénal, à son article 1, prévoit qu'une peine ne peut être prononcée par un juge qu'en raison d'un acte expressément réprimé par la loi tandis que, et tous les étudiants en droit le savent, tous les éléments constitutifs de l'infraction doivent être réalisés pour que le juge puisse condamner, sous peine de faire preuve d'arbitraire et de risquer que sa décision soit annulée. Dès lors, les infractions doivent être définies avec précision et ne laisser que peu de marge de manoeuvre aux magistrats.

Or, si l'orientation sexuelle est une notion qui doit être comprise comme – et je me permets de citer l'avis du Conseil fédéral en français – "l'attraction ressentie par une personne pour d'autres personnes en référence au sexe biologique" – j'insiste sur les termes "au sexe biologique" – et qu'elle "désigne l'hétérosexualité, l'homosexualité et la bisexualité", la notion d'identité de genre est beaucoup plus difficile à définir. Le Conseil fédéral nous explique en effet, dans son avis, que "la notion d'identité de genre est en revanche beaucoup plus floue, puisqu'elle correspond à un sentiment individuel et profondément intime qui est" – complètement – "indépendant du sexe biologique, de l'état civil et de l'orientation sexuelle" – telle qu'elle est définie.

On ne distingue dès lors aucune limite claire à son étendue, ce qui pourrait conduire à une interprétation extensive et s'avérer problématique du point de vue de la prévisibilité du droit pénal, donc de la réalisation ou non des éléments constitutifs d'une infraction.

C'est dès lors pour éviter cette imprévisibilité dans notre Code pénal que je vous propose, avec le Conseil fédéral, d'en rester à la question de l'orientation sexuelle.

Tornare Manuel (S, GE): Monsieur Bauer, vous vous abritez derrière le paravent juridique. Mais, dites-nous, au niveau de vos convictions, êtes-vous pour ou contre ce projet?

Bauer Philippe (RL, NE): Je suis absolument opposé à toute discrimination.

Vogler Karl (C, OW): Vorab: Die CVP-Fraktion wird auf die Vorlage eintreten und in der Detailberatung der Mehrheit folgen.

Sie haben es gehört, Ausgangspunkt dieser Vorlage bildet die parlamentarische Initiative 13.407. Kollege Reynard verlangt mit dieser, die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung in den Straftatbestand von Artikel 261bis StGB aufzunehmen. Der nun vorliegende Entwurf geht darüber hinaus und schlägt vor, diese Bestimmung und die entsprechende Bestimmung im Militärstrafgesetz neben dem Kriterium der sexuellen Orientierung um das Kriterium der Geschlechtsidentität zu ergänzen. Damit soll der Anwendungsbereich von Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes nicht nur Hasskriminalität und Diskriminierungen wegen Hetero-, Homo- und Bisexualität erfassen, sondern auch solche wegen Transidentität und Intergeschlechtlichkeit.

Warum ist auf die Vorlage einzutreten? Hintergrund der seinerzeitigen Schaffung von Artikel 261bis StGB sowie von Artikel 171c des Militärstrafgesetzes war der Beitritt der Schweiz zum internationalen Übereinkommen von 1965 zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung. Dieses gilt es weiterhin konsequent umzusetzen.

Nun untersagt wohl Artikel 8 Absatz 2 der Bundesverfassung die Diskriminierung aufgrund der Lebensform, worunter nach herrschender Lehre und Praxis auch die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung fällt, und das Diskriminierungsverbot aufgrund der Geschlechtsidentität wird von der Lehre unter das Kriterium "Geschlecht" gemäss Artikel 8 Absatz 2 der Bundesverfassung subsumiert. Doch besteht bei der strafrechtlichen Verfolgung von Aufruf zu Hass und Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung oder der Geschlechtsidentität gegen eine Person oder eine Personengruppe eine Gesetzeslücke. Das entspricht den heutigen Vorstellungen und den Vorgaben eines modernen Rechtsstaates nicht, und es ist an der Zeit, schlummernder Homosexuellenfeindlichkeit und diskriminierenden Äusserungen gegen die Geschlechtsidentität auch auf der Ebene des Strafrechts entschieden entgegenzutreten. Es ist inakzeptabel, dass sich Personen gegenüber einer Gemeinschaft ohne strafrechtliche Folgen diskriminierend äussern können und dass sich eine betroffene Person nicht auf die Verletzung ihrer Ehre berufen kann, wenn homophobe Äusserungen an die entsprechende Gemeinschaft gerichtet werden.

Mit der Ausdehnung des Schutzbereichs von Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes wird im Übrigen auch eine Empfehlung des Schweizerischen Kompetenzzentrums für Menschenrechte aufgenommen. Die entsprechende Studie war im Kontext des Postulates Naef 12.3543, "Bericht zum Recht auf Schutz vor Diskriminierung", erstellt worden. Auch folgt die Schweiz damit weiteren Empfehlungen und Schutzbestimmungen in verschiedenen anderen Staaten.

Entsprechend bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten.

Was den Minderheitsantrag zu Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes betrifft, so bitte ich Sie, ebenfalls der Mehrheit zu folgen und damit der weiter gehenden Variante mit Aufnahme des Kriteriums der Geschlechtsidentität zuzustimmen. Es ist zweifellos richtig, dass der Schutzbereich dieser Bestimmungen nun auf sämtliche LGBTI-Personen ausgedehnt wird. Daran ändern auch die vom Bundesrat in seiner Stellungnahme vom 15. August 2018 erwähnten, bereits heute bestehenden Schutzmöglichkeiten und allfälligen Auslegungsschwierigkeiten für den Begriff "Geschlechtsidentität" nichts.

Es geht darum, heute ein klares Zeichen gegen jede Form der Homophobie zu setzen. Ich erinnere an dieser Stelle auch daran, dass sämtliche Kantone, mit Ausnahme des Kantons Schwyz, der Vorlage zugestimmt haben und dass verschiedene Vernehmlassungsteilnehmende die Liste der Diskriminierungstatbestände sogar erweitern wollten.

Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten und im Rahmen der Detailberatung der Mehrheit zu folgen.

Merlini Giovanni (RL, TI): Die FDP-Liberale Fraktion wird mehrheitlich der Kommissionsmehrheit folgen und somit auf die Vorlage eintreten sowie den ausgearbeiteten Entwurf unterstützen.

Im Kern geht es bei der Umsetzung dieser parlamentarischen Initiative darum, eine unechte Lücke in Artikel 261bis StGB zu schliessen. Der geltende Wortlaut des ersten Absatzes der Bestimmung stellt den öffentlichen Aufruf zu Hass oder zu Diskriminierung gegen eine Person oder gegen eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie oder Religion unter Strafe. Die Absätze 2 und 3 tun dies auch für die öffentliche Verbreitung von Ideologien, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind, beziehungsweise die Organisation und Förderung sowie die Teilnahme an Propagandaaktionen mit dem gleichen Ziel. Obschon sich Artikel 261bis im 12. Titel des Strafgesetzbuches befindet, der sich auf "Verbrechen oder Vergehen gegen den öffentlichen Frieden" bezieht, ist das Rechtsgut, das durch diese Bestimmung geschützt wird, die Würde des Menschen in seiner Eigenschaft als Angehöriger einer Rasse, Ethnie oder Religion und nur mittelbar oder akzessorisch der öffentliche Frieden.

Als die strafrechtliche Bestimmung im Jahre 1993 im Strafgesetzbuch eingeführt wurde, verzichtete der Gesetzgeber bewusst darauf, weitere Kriterien wie das Geschlecht, die sexuelle Orientierung oder die Weltanschauung aufzunehmen, da es sich damals nur um eine Anschlussgesetzgebung in Bezug auf den Beitritt der Schweiz zum Internationalen Übereinkommen zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung ging. Eine knappe Mehrheit unserer Fraktion ist der Ansicht, dass heute der Handlungsbedarf in Bezug auf eine zeitgemässe Ergänzung der Bestimmung im Sinne des Entwurfes schwer zu leugnen ist, und teilt den Entscheid der Kommissionsmehrheit, den Anwendungsbereich von Artikel 261bis StGB im Einklang mit Artikel 8 der Bundesverfassung nicht nur auf Hasskriminalität oder die Diskriminierung wegen der sexuellen Orientierung – das heisst Hetero-, Homo- und Bisexualität – zu erweitern, sondern auch auf solche wegen der Geschlechtsidentität, das heisst Transidentität und Intergeschlechtlichkeit.

Diese Erweiterung ist insofern gerechtfertigt, als transidente und Intersexmenschen betreffend Hasskriminalität und Diskriminierungen oft mit ähnlichen Schwierigkeiten zu kämpfen haben wie homo- und bisexuelle Personen. Zudem stellen auch ausländische Rechtsordnungen, die einen Straftatbestand wegen Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung vorsehen, gleichzeitig die Diskriminierung aufgrund der Geschlechtsidentität oder des Geschlechts unter Strafe. Das wird übrigens auch vom Schweizerischen Kompetenzzentrum für Menschenrechte ausdrücklich empfohlen.

Wenn wir schon Artikel 261bis des Strafgesetzbuches revidieren, so lohnt es sich, eine Revision vorzunehmen, die das Problem umfassend löst und den Schutzbereich der Bestimmung auf sämtliche sogenannten LGBTI-Personen ausdehnt.

Aus diesen Gründen empfiehlt Ihnen die Mehrheit unserer Fraktion, jeweils der Kommissionsmehrheit zu folgen.

Arslan Sibel (G, BS): Mehr als fünf Jahre hat es gebraucht, bis wir nun die parlamentarische Initiative 13.407, "Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung", hier im Rat behandeln und endlich Artikel 261bis des Strafgesetzbuches, der die Rassendiskriminierung unter Strafe stellt, den gesellschaftlichen Entwicklungen anpassen können. Neu sollen die Kriterien des Artikels durch die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität ergänzt werden. Analog dazu soll nun auch Artikel 171c des Militärstrafgesetzes angepasst werden.

Die Grünen verurteilen jegliche Art der Diskriminierung. Darunter fällt auch die Diskriminierung von LGBTIQ-Menschen. Vielleicht kurz zur Definition von LGBTI: Das ist die internationale Bezeichnung für Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender und Intersex. Lesbian, Gay und Bisexual sind Ausdrucksformen der sexuellen Orientierung, Transgender und Intersex sind hingegen Ausdrücke der Geschlechtsidentität. Wenn Menschen gestützt auf ihre sexuelle Orientierung und ihre Geschlechtsidentität diskriminiert werden können, hier also eine Lücke besteht und wir diese Lücke sehen, sind wir als Parlamentarier und Parlamentarierinnen in der Verantwortung, sie zu schliessen. Die Schliessung dieser Lücke wurde

der Schweiz in verschiedenen Empfehlungen internationaler Gremien nahegelegt. Auch das Schweizerische Kompetenzzentrum für Menschenrechte empfiehlt gestützt auf eine Studie, den Schutzbereich von Artikel 261bis StGB zu erweitern. Wir freuen uns natürlich, dass unsere Kommission für Rechtsfragen den Anwendungsbereich dieser Bestimmung um die Hasskriminalität und die Diskriminierung wegen Hetero-, Homo- und Bisexualität sowie wegen Transidentität und Intergeschlechtlichkeit erweitern will. Warum ist diese neue Regelung notwendig? In den meisten ausländischen Rechtsordnungen wird diese Art der Diskriminierung schon bestraft. Eine klare Mehrheit der Vernehmlassungsteilnehmerinnen und -teilnehmer sowie alle Kantone bis auf einen haben sich für den Vorentwurf ausgesprochen.

Auch wenn bezüglich der Umsetzung auf die Auslegungsschwierigkeiten hingewiesen wird, da die beiden Begriffe, über die wir heute diskutieren, relativ unbestimmt und im schweizerischen Recht noch unbekannt sind, heisst das noch lange nicht, dass sich das über die Zeit nicht verändern wird und kann.

Es ist unseres Erachtens nicht nachvollziehbar, dass sich die Gegner hinter der in unserem Land grossgeschriebenen Meinungsäusserungsfreiheit verstecken und die Beseitigung weiterer Diskriminierungsbereiche verhindern wollen. Eine Meinungsäusserung kann selbstverständlich nicht falsch sein, deren Inhalt aber verletzend!

Immer wieder wird auch auf die Ehrverletzungsdelikte hingewiesen. Bei herabwürdigenden und diskriminierenden Äusserungen gegen eine grosse Gruppe als Ganzes sind die geltenden Strafbestimmungen zu den Ehrverletzungsdelikten nicht anwendbar. Hier geht die Vorlage weiter als das geltende Recht, da sie auch Äusserungen erfasst, mit denen eine Personengruppe aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität angegriffen wird. Unser Vorschlag geht aber trotzdem nicht so weit wie in anderen Ländern, beispielsweise Österreich oder Deutschland. Diese Länder haben sogar eine allgemeine Diskriminierungsstrafnorm. Neben den Unterscheidungen hinsichtlich Rasse, Ethnie und Religion sind auch solche hinsichtlich Geschlecht, Behinderung, sexueller Ausrichtung erfasst.

Um Respekt und Toleranz zu fördern, müssen wir Homophobie klar bekämpfen. Und wir bekämpfen Homophobie nicht nur mit freiwilligen und zivilrechtlichen Mitteln; nein, wir sollten Homophobie auch mit strafrechtlichen Massnahmen bekämpfen. Wenn das System dazu führt, dass ein Teil der Bevölkerung sich diskriminiert und nicht vertreten fühlt – sei es im privaten, im sozialen oder im wirtschaftlichen Leben –, dann ist dies eine unhaltbare Situation, welche überwunden werden muss. Diese heutige Diskussion und diese Argumente der Gegner erinnern uns an die Leugnung des Klimawandels, einer Tatsache, die es gibt, die aber nicht akzeptiert wird.

Die grüne Fraktion empfiehlt Ihnen, auf die Vorlage einzutreten, die Minderheitsanträge nicht zu unterstützen und der Mehrheit der Kommission zu folgen, welche sich mehrmals klar zu diesem vorliegenden Entwurf bekannt hat.

Chevalley Isabelle (GL, VD): Quelle hypocrisie! Lorsqu'une personne homosexuelle subit une atteinte à l'honneur, elle peut porter plainte. Mais lorsque le groupe des homosexuels subit une telle atteinte, aucune disposition pénale ne permet de poursuivre l'auteur des insultes. Ce n'est simplement pas digne d'une démocratie qui doit respecter tous ses citoyens, quelle que soit leur orientation sexuelle. D'ailleurs, notre Constitution dit à son article 8 alinéa 2, que "nul ne doit subir de discrimination du fait ... de son mode de vie".

On le voit encore trop souvent dans les médias: des jeunes hommes, des jeunes femmes subissent de nombreuses agressions de par leur orientation sexuelle. Les auteurs de ces actes doivent comprendre que c'est simplement inacceptable et être punis de manière conséquente afin que tels actes ne se reproduisent plus. Aujourd'hui, il convient de combler une lacune juridique. De nombreux pays l'ont déjà fait. Il n'y a rien de révolutionnaire dans ce projet.

Quant au fait d'ajouter les termes "identité de genre", il est important, lorsque l'on complète une loi, de le faire de manière précise afin d'éviter toute interprétation erronée des juges par la suite. Nous voulons que le champ d'application recouvre un large domaine, car toutes ces insultes sont propres à propager la haine de l'autre. Laisser la haine se propager sous prétexte que la loi est lacunaire n'est pas la meilleure façon de favoriser le vivre ensemble, ce vivre ensemble dont la Suisse est très fière.

Le groupe vert/libéral soutiendra les propositions de la majorité de la commission.

Guhl Bernhard (BD, AG): Es geht hier um Diskriminierung respektive darum, dass wir die Menschen in unserem Land vor Diskriminierung schützen. Die parlamentarische Initiative Reynard fordert, dass die Diskriminierung aufgrund sexueller Orientierung in die Antirassismus-Strafnorm aufgenommen wird. Unser Rat hat im Grundsatz bereits darüber entschieden, am 11. März 2015, indem er mit 103 zu 73 Stimmen dieser parlamentarischen Initiative Folge gegeben hat.

Heute ist es nämlich nicht möglich, aufgrund der Antirassismus-Strafnorm Anzeige zu erstatten und sich zu wehren, wenn Schwule, Lesben oder Transsexuelle usw. pauschal verunglimpft, beleidigt und diskriminiert werden. Ein solcher Straftatbestand fehlt heute im Strafgesetzbuch. Mit dem durch die Kommission ausgearbeiteten Entwurf soll dies geändert werden.

Die BDP unterstützt dieses Anliegen. Wir unterstützen die Vorlage, wie sie von der Mehrheit der Kommission beschlossen wurde. Die Minderheit und der Bundesrat wollen den Aspekt der Geschlechtsidentität nicht in das Gesetz aufnehmen, weil dies ein unklarer Rechtsbegriff sei. Der BDP sind jedoch die Menschen, welche davon betroffen sind, wichtiger. Diskriminierungen sollen geahndet werden können, denn die Situation der Betroffenen ist sehr belastend. Wenn man nichts dagegen unternehmen kann, auch rechtlich nicht, dann wird es noch belastender. Wenn wir nun den Aspekt der sexuellen Orientierung ins StGB aufnehmen, so können wir den Punkt der Geschlechtsidentität auch gleich notieren. Die Menschen, welche mit einem nicht eindeutigen Geschlecht geboren werden, leiden auch so schon genug unter der Situation.

Die BDP-Fraktion wird also eintreten und der Vorlage entsprechend der Kommissionsmehrheit zustimmen. Wir bitten Sie, das Gleiche zu tun.

Reynard Mathias (S, VS): C'est avec une certaine émotion que je prends aujourd'hui la parole sur cette initiative parlementaire contre l'homophobie, déposée en 2013. Notre Parlement nous apprend décidément la patience. S'il a fallu autant de temps, c'est aussi parce qu'il n'existe toujours pas de statistiques sur les violences homophobes en Suisse. Cette absence de données conduit trop souvent le monde politique à nier l'existence de l'homophobie et de la transphobie, ou du moins à en minimiser l'étendue et la gravité.

Divers indicateurs devraient pourtant nous alarmer. Tous montrent la violence spécifique et nettement supérieure à la moyenne dont sont victimes les personnes LGBT. Les récentes agressions homophobes qui ont fait la une des médias en Suisse romande ne sont que la pointe de l'iceberg. A titre d'exemple, l'antenne de signalement LGBT plus Helpline, lancée en Suisse en 2016, recense depuis lors plus de deux agressions par semaine, homophobes ou transphobes.

Au-delà des cas les plus graves de violence physique, la violence verbale et le harcèlement, notamment en milieu scolaire, font des ravages, engendrent des souffrances et, parfois, tuent. Oui, l'homophobie tue. Selon une étude de l'Université de Zurich, 20 pour cent des homosexuels ont tenté de se suicider en Suisse, un chiffre plusieurs fois plus élevé que la moyenne. La moitié de ces passages à l'acte a lieu avant l'âge de vingt ans. Derrière ces données, ce sont des drames humains et énormément de souffrances. Il s'agit non seulement d'une question de santé publique, mais surtout d'un profond problème de société, qui menace le vivre ensemble et la tolérance dans notre pays.

Ce phénomène ne peut plus être nié. Or, en Suisse, le droit pénal actuel ne réprime pas les propos homophobes en tant que tels. L'article 261bis du Code pénal, couramment appelé "norme antiraciste", ne sanctionne pas les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle ou l'identité de genre. Ce vide juridique est en contradiction avec notre Constitution, qui affirme que nul ne doit être discriminé en fonction de son mode de vie.

Les auteurs de propos ou d'actes homophobes haineux ne sont donc pas punissables, faute de base légale. Je vous donne deux exemples concrets.

Premièrement, une personne homosexuelle ne peut pas se prévaloir d'une infraction à l'honneur à son égard lorsque des propos homophobes sont proférés à l'encontre de la communauté homosexuelle, les tribunaux estimant que le groupe visé par les déclarations homophobes n'est pas assez déterminé pour que la personne soit touchée directement dans son honneur. Les conséquences de cette banalisation sont évidentes: un jeune homosexuel qui vit de profondes difficultés à faire accepter son orientation à son entourage et qui entend des propos haineux à l'égard des homosexuels tenus publiquement sera évidemment touché.

Deuxièmement, en cas d'agression physique homophobe, le caractère homophobe de l'attaque – et donc la raison même de cette attaque – n'est pas reconnu. Cela enlève aux victimes leur légitimité et revient à nier l'existence de cette violence discriminatoire.

Cette lacune juridique est connue depuis plusieurs années et a été pointée du doigt à plusieurs reprises au niveau international: par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies, par la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance ou encore lors de l'examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

Le groupe socialiste soutient cette initiative, que la Commission des affaires juridiques a pu compléter avec intelligence. Au même titre que le racisme et l'antisémitisme, l'homophobie n'est pas une opinion. Ces incitations à la haine et à la discrimination doivent être reconnues comme des délits.

Cette norme ne fera évidemment pas disparaître l'homophobie du jour au lendemain. Des moyens doivent être investis dans l'éducation et la sensibilisation. Mais une adaptation du Code pénal, pour qu'il joue son rôle de protection des minorités et assure le droit à la différence, permettrait de fixer une limite et lancerait un signal extrêmement fort: les actes et les propos homophobes ne sont pas tolérés en Suisse. Ce serait une victoire du vivre ensemble et des droits humains.

Naef Martin (S, ZH): Ich kann nur noch kurz zusammenfassen. Mit dem Antirassismus-Artikel im Strafgesetzbuch werden besonders verletzte Minderheiten geschützt, die sich der Herabsetzung durch öffentlichen Hass und Hetze ausgesetzt sehen. Mit der Erweiterung um die Merkmale der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität wird dem traurigen Umstand Rechnung getragen, dass auch diese Personengruppen in der Geschichte wie heute immer wieder Ziel von Hass und Gewalt sind und waren.

Gewalt hat einen Nährboden. Man kann mit Gesetzen nicht alles verhindern, aber man kann den Hetzern Grenzen setzen. Das entzieht der Gewalt den Boden, bringt aber eben auch eine Haltung der Gesellschaft zum Ausdruck, eine Intoleranz gegenüber Hass und Hetze und eine Akzeptanz der Menschen in ihrer Vielfalt.

Ich muss hier schliessen, bedanke mich aber für die Aufmerksamkeit.

Sommaruga Simonetta, Bundesrätin: Die parlamentarische Initiative Reynard schlägt vor, die Strafnorm gegen Rassen Diskriminierung um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung zu ergänzen.

Der Bundesrat hat auch schon früher bekundet, dass aus seiner Sicht das geltende Recht bereits weitgehenden Schutz vor Hassreden und Hassstaten sowie Diskriminierungen gegenüber Personen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität bietet. Zu denken ist vor allem an den Persönlichkeitsschutz des Zivilrechtes, aber auch an den Ehrenschatz des Strafrechtes in den Artikeln 173ff. StGB. Es

trifft allerdings zu, dass die Artikel 173ff. StGB bloss die persönliche Ehre einer einzelnen Person bzw. einer bestimmten konkreten Personengruppe schützen. Herabwürdigende und diskriminierende Äusserungen gegen eine grosse Gruppe als Ganzes fallen nicht unter die Artikel 173ff. StGB.

Das heisst, der Bundesrat erachtet es nicht als zwingend, den strafrechtlichen Schutz zu erweitern. Trotzdem beantragt Ihnen der Bundesrat im Sinne seiner Stellungnahme, die Kommissionsmehrheit zu unterstützen und auf die Vorlage einzutreten.

In der Detailberatung wiederum unterstützt der Bundesrat die Minderheit Bauer.

Die Mehrheit Ihrer Kommission will den strafrechtlichen Schutz gegen Hasskriminalität und Diskriminierung verbessern, wenn diese Verhaltensweisen durch die Ablehnung von Hetero-, Homo- und Bisexualität sowie Transidentität und Intersexualität motiviert sind. Deshalb schlägt die Kommissionsmehrheit Ihnen vor, weiter zu gehen als die parlamentarische Initiative Reynard und Artikel 261bis StGB mit den Kriterien "sexuelle Orientierung oder Geschlechtsidentität" zu ergänzen.

Der Bundesrat ist der Meinung, der Entwurf solle sich auf das Kriterium der sexuellen Orientierung beschränken, wie in der parlamentarischen Initiative Reynard vorgeschlagen worden war. Er verweist insbesondere auf mögliche Auslegungsprobleme in Verbindung mit den neuen Kriterien. Beim Kriterium der Geschlechtsidentität ist der Bundesrat der Meinung, dass dieses relativ unbestimmt und im schweizerischen Recht bisher unbekannt sei. Der Begriff "Geschlechtsidentität" sei unabhängig von dem biologischen Geschlecht, dem Zivilstand und der sexuellen Orientierung zu verstehen. Er entspringe einem individuellen und zutiefst intimen Gefühl. Sein Umfang könne deshalb nicht klar definiert werden. Der Bundesrat hat deshalb Bedenken, weil es zu Umsetzungsschwierigkeiten kommen könnte, was in Zusammenhang mit der Vorhersehbarkeit des Strafrechtes nicht befriedigend sein könnte.

Das ist der Grund, weshalb der Bundesrat Ihnen in der Detailberatung beantragt, die Minderheit Bauer zu unterstützen.

Fehlmann Rielle Laurence (S, GE), pour la commission: Monsieur Nidegger, lorsqu'il a défendu sa proposition de non-entrée en matière de minorité, nous a dit que c'est au moment où l'on discrimine le moins qu'on légifère le plus. Cela me semble être une analyse un peu étrange et que je ne partage pas. Je crois que c'est plutôt la société qui a enfin pris conscience des discriminations dont font l'objet des personnes qui ont une orientation sexuelle différente de la majorité, ou qui ont une identité de genre qui n'est pas forcément reconnue. Mais si l'on reconnaît ces discriminations, c'est bien parce que les personnes concernées osent enfin parler de leur statut.

Or, si l'on veut légiférer, c'est que, malheureusement, les cas de discrimination existent. Monsieur Reynard l'a aussi mentionné, il y a encore trop d'agressions non seulement physiques, mais aussi verbales, à l'encontre de ces personnes. Il faut rappeler aussi que la fréquence du suicide, notamment, chez les jeunes homosexuels est un phénomène inquiétant en Suisse. Cela rejoint aussi les recommandations du Conseil des droits de l'homme de l'ONU, qui avait effectivement encouragé la Suisse à modifier sa législation.

Un autre aspect du débat concerne le flou qui régnerait sur la question de l'identité de genre. Il peut effectivement être difficile d'emblée de déterminer l'identité de genre. Mais, à ce moment-là, comment identifier à première vue la confession d'une personne lorsqu'elle est catholique ou juive, et qu'elle est discriminée – vu que, maintenant, la loi établit clairement que de telles discriminations peuvent être punissables et qu'on ne remet pas cela en question? Il est tout aussi difficile de définir le périmètre dans lequel figurent ces personnes.

Il est vrai que le droit pénal doit être l'ultima ratio et que ce n'est pas une disposition qui sera utilisée tous les jours. Néanmoins, si elle peut avoir un effet préventif tout à fait salutaire, c'est un signal important que l'on peut donner en direction des personnes qui sont concernées.

C'est le moment de prendre une décision, après des années de discussions, et je vous enjoins d'adopter la proposition de la majorité de la commission.

Flach Beat (GL, AG), für die Kommission: Die Kommission hat tatsächlich sehr lange beraten und Ihr Rat jetzt auch; wir können diesen Sack jetzt zumachen. Wir befinden uns hier ja im Übertretungsstrafrecht. Einige der Punkte, über die wir hier sprechen, betreffen eben die Hassrede mit Aufrufen zu Hassverbrechen. Damit sind wir in einem sehr ernstzunehmenden Bereich angekommen, bei dem Teil des Strafrechtes, der einen wirksamen Schutz vor Diskriminierung geben soll. Die präventive Wirkung ist unbestritten.

Zur Minderheit Bauer: Das Verbot der Diskriminierung von Geschlechtsidentitäten ist heute eine unechte Lücke, die die Kommission schliessen möchte. Transgeschlechtlichkeit und Intergeschlechtlichkeit sind heute Realitäten in der Gesellschaft. Früher wurden Babys sehr früh operiert, gleich nach der Geburt, um ihnen ein klares Geschlecht zu geben. Die Gesellschaft und die Medizin sind hier im Wandel begriffen. Darum macht es Sinn, dass wir diesen Menschen jetzt zur Seite stehen und die Gesellschaft sich schützend vor sie stellt. Sie sollen sich nicht verstecken müssen in der Gesellschaft; sie verdienen unseren Schutz. Weiter ist die hohe Zahl von Selbstmorden bei Homosexuellen sowie bei Inter- und Transmenschen ein alarmierendes Zeichen. Deshalb hat die Kommission mit 13 zu 11 Stimmen den Antrag Bauer abgelehnt.

Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit zuzustimmen.

Le président (de Buman Dominique, président): Nous votons sur la proposition de non-entrée en matière de la minorité Nidegger.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 13.407/17626)

Für Eintreten ... 115 Stimmen

Dagegen ... 60 Stimmen

(6 Enthaltungen)

Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)
Code pénal et Code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung

Antrag der Kommission: BBI

Titre et préambule, ch. I introduction

Proposition de la commission: FF

Angenommen – Adopté

Ziff. 1 Art. 261bis

Antrag der Kommission: BBI

Antrag des Bundesrates: BBI

Neuer Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf RK-NR

Neuer Antrag der Minderheit

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Zustimmung zum Antrag des Bundesrates

Ch. 1 art. 261bis

Proposition de la commission: FF

Proposition du Conseil fédéral: FF

Nouvelle proposition de la majorité

Adhérer au projet CAJ-CN

Nouvelle proposition de la minorité

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Adhérer à la proposition du Conseil fédéral

Le président (de Buman Dominique, président): Le vote vaut également pour le chiffre 2.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 13.407/17627)

Für den neuen Antrag der Mehrheit ... 98 Stimmen

Für den neuen Antrag der Minderheit ... 83 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Ziff. 2 Art. 171c Abs. 1

Antrag der Kommission: BBI

Antrag des Bundesrates: BBI

Neuer Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf RK-NR

Neuer Antrag der Minderheit

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Zustimmung zum Antrag des Bundesrates

Ch. 2 art. 171c al. 1

Proposition de la commission: FF

Proposition du Conseil fédéral: FF

Nouvelle proposition de la majorité

Adhérer au projet CAJ-CN

Nouvelle proposition de la minorité

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Adhérer à la proposition du Conseil fédéral

Angenommen gemäss neuem Antrag der Mehrheit

Adopté selon la nouvelle proposition de la majorité

Ziff. II

Antrag der Kommission: BBI

Ch. II

Proposition de la commission: FF

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 13.407/17628)

Für Annahme des Entwurfes ... 118 Stimmen

Dagegen ... 60 Stimmen

(5 Enthaltungen)

Le président (de Buman Dominique, président): Nous n'aurons pas le temps de traiter aujourd'hui l'objet 18.026, "Loi sur les étrangers. Normes procédurales et systèmes". Celui-ci est reporté à la session d'hiver 2018.

En revanche, et d'entente avec les rapporteurs et le porte-parole de la minorité, nous traiterons maintenant encore l'initiative cantonale 17.312.